

zūmo™ 500/550



il navigatore personale per motocicli

© 2006 Garmin Ltd. o sue filiali

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, Stati Uniti
Tel. + 1 913 397 8200 o + 1 800
800 1020
Fax +1 913 397 8282

Garmin (Europe) Ltd.
Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park
Industrial Estate, Romsey, SO51
9DL, U.K.
Tel. +44 (0) 870,8501241
(fuori da UK) o
0808 2380000 (solo per UK)
Fax +44 0870 8501251

Garmin Corporation
N. 68, Jangshu 2nd Road,
Shijr, Taipei County, Taiwan
Tel. +886 2 2642 9199
Fax + 886 2 2642 9099

Tutti i diritti riservati. Salvo nei limiti previsti, nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta, copiata, trasmessa, diffusa, scaricata o archiviata su un supporto di memorizzazione per qualsiasi scopo senza l'autorizzazione scritta di Garmin. Con il presente contratto, Garmin autorizza l'utente a scaricare una singola copia di questo manuale su un disco rigido o su un altro supporto di memorizzazione elettronica per la visualizzazione e la stampa di una copia del presente manuale o di eventuali versioni successive, purché tale copia elettronica o cartacea riporti il testo completo di questa nota di copyright e sia proibita la distribuzione commerciale non autorizzata del presente manuale o di eventuali versioni successive.

Le informazioni di questo documento sono soggette a modifica senza preavviso. Garmin si riserva il diritto di modificare o migliorare i prodotti e di apportare modifiche al contenuto senza obbligo di preavviso nei confronti di persone o organizzazioni. Visitare il sito Garmin (www.garmin.com) per aggiornamenti e informazioni aggiuntive sull'uso e sul funzionamento di questo e di altri prodotti Garmin.

Garmin® e MapSource® sono marchi depositati e zūmo™, MyGarmin™, Garmin Travel Guide™, Garmin TourGuide™ e Garmin Lock™ sono marchi depositati di Garmin Ltd. o sue filiali e non possono essere utilizzati senza consenso scritto di Garmin.



Il marchio e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Garmin è concesso in licenza. Windows® è un marchio depositato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Mac® è un marchio registrato di Apple Computer, Inc. SiRF®, SiRFstar® e il logo SiRF sono marchi registrati di SiRF Technology, Inc. SiRFstarIII™ e SiRF Powered™ sono marchi commerciali di SiRF Technology, Inc. Google™ e Google Earth™ sono marchi commerciali di Google Inc. RDS-TMC Traffic Information Services France © ViaMichelin 2006. Altri nomi commerciali appartengono ai rispettivi titolari.

PREFAZIONE

Grazie per aver scelto Garmin® zūmo™.

Convenzioni del manuale

Quando viene indicato di “premere” un elemento, utilizzare il dito per toccare un elemento sullo schermo. Nel testo vengono utilizzate piccole frecce (>) per indicare che occorre toccare una serie di elementi. Ad esempio, se si legge “premere **Where to (Dove si va?)** > **Favorites (Mie posizioni)**” è necessario premere il pulsante **Where to (Dove si va?)** e quindi **Favorites (Mie posizioni)**.

Per comunicare con Garmin

Rivolgersi a Garmin per qualsiasi domanda relativa all'utilizzo di zūmo. Negli Stati Uniti rivolgersi al servizio di assistenza prodotti telefonicamente al numero: +1 913/397 8200 o +1 800/800 1020, lunedì-venerdì, 8:00–17:00 GMT-6; oppure visitare www.garmin.com/support quindi fare clic su **Product Support (Assistenza prodotto)**.

In Europa, contattare Garmin (Europe) Ltd. al numero +44 (0) 870-8501241 (al di fuori di UK) o 0808 2380000 (solo per GB).

myGarmin™

Visitare il sito <http://my.garmin.com> per accedere ai servizi più recenti per i prodotti Garmin. Nel sito web myGarmin, è possibile:

- Registrare l'unità Garmin.
- Abbonarsi ai servizi online per informazioni sulle telecamere di sicurezza (vedere a [pagina 52](#)).
- Sbloccare le mappe opzionali.

Si consiglia di visitare spesso myGarmin per nuovi servizi sui prodotti Garmin.

Informazioni su Google Earth™

Visitare il sito <http://earth.google.com> per scaricare l'applicazione Google Earth. Una volta installato Google Earth, è possibile visualizzare waypoint, percorsi e rotte salvate in MapSource®. Dal menu Visualizza, selezionare **View in Google Earth (Visualizza in Google Earth)**.

| | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| Prefazione | i | Go Home (Vai a casa)..... | 12 |
| Convenzioni del manuale | i | Ricerca di punti di interesse | 12 |
| Per comunicare con Garmin | i | Ultime località trovate..... | 14 |
| myGarmin..... | i | Favorites (Mie posizioni) | 14 |
| Informazioni su Google Earth..... | i | Creazione di un nuovo itinerario salvato | 16 |
| Informazioni importanti..... | iv | Ricerca di una località mediante la mappa..... | 18 |
| Operazioni preliminari | 1 | Immissione delle coordinate..... | 19 |
| zūmo | 1 | Estensione della ricerca | 19 |
| Collegamenti rapidi | 2 | Utilizzo delle pagine principali | 20 |
| Suggerimenti e scelte rapide di zūmo | 2 | Pagina Map (Mappa)..... | 20 |
| Regolazione del volume | 2 | Pagina Trip Information (Informazioni viaggio) | 21 |
| Regolazione della luminosità | 2 | Pagina Turn List (Elenco svolte) | 22 |
| Montaggio di zūmo sul motociclo..... | 3 | Pagina Next Turn (Prossima svolta)..... | 22 |
| Configurazione di zūmo | 7 | Utilizzo delle funzioni viva-voce | 23 |
| Acquisizione segnali satellitari | 7 | Connessione del dispositivo..... | 23 |
| Uso di zūmo | 7 | Chiamata entrante..... | 25 |
| Ricerca della destinazione | 8 | Phone Menu (Menu Telefono)..... | 26 |
| Percorrenza della rotta..... | 9 | Informazioni sul traffico | 30 |
| Aggiunta di fermate alla rotta | 9 | Visualizzazione degli incidenti stradali | 30 |
| Aggiunta di una deviazione | 10 | Come evitare il traffico | 30 |
| Arresto della rotta | 10 | Acquisto di abbonamenti su informazioni del traffico..... | 31 |
| Scelta di una rotta migliore | 10 | | |
| Blocco di zūmo..... | 10 | | |
| Dove si va? | 11 | | |
| Ricerca di un indirizzo | 11 | | |
| Opzioni della pagina Go (Vai!) | 11 | | |

| | | | |
|--|-----------|--|-----------|
| Uso della radio XM | 32 | Appendice | 46 |
| Ascolto della radio XM | 32 | Opzioni audio di zūmo | 46 |
| Gestione dei file in zūmo | 34 | Installazione di zūmo | |
| Tipi di file supportati | 34 | nell'autovettura | 47 |
| 1 - Inserimento di una scheda SD | | Caricamento di zūmo | 49 |
| (opzionale) | 34 | Reset di zūmo | 49 |
| 2 - Collegamento del cavo USB | 34 | Calibrazione dello schermo | 49 |
| 3 - Trasferimento dei file su zūmo | 35 | Aggiornamento del software zūmo.... | 49 |
| 4 - Espulsione e scollegamento | 36 | Acquisto e caricamento di dati | |
| Eliminazione dei file da zūmo..... | 36 | mappa supplementari | 50 |
| Ascolto di file MP3 | 37 | Accessori opzionali | 50 |
| Personalizzazione di zūmo | 38 | Informazioni sulla batteria | 54 |
| Modifica delle impostazioni della | | Utilizzo di un'antenna remota..... | 55 |
| mappa..... | 38 | Cura di zūmo | 55 |
| Modifica delle impostazioni del | | Informazioni sui segnali satellitari | 56 |
| sistema | 39 | Specifiche..... | 57 |
| Localizzazione di zūmo | 40 | Risoluzione dei problemi | |
| Gestione dei dati utente | 41 | dell'interfaccia USB..... | 58 |
| Impostazioni della tecnologia | | Risoluzione dei problemi di zūmo | 60 |
| Bluetooth..... | 42 | Indice analitico | 61 |
| Personalizzazione del display | 44 | | |
| Modifica della tastiera | 44 | | |
| Ripristino di tutte le impostazioni..... | 45 | | |
| Eliminazione di tutti i dati utente..... | 45 | | |



Informazioni importanti

Consultare la guida *Importanti informazioni sulla sicurezza e sul prodotto* per le avvertenze sul prodotto e le informazioni legali.

Avviso per chi guida in California e Minnesota:

Le leggi locali vietano a chi guida in California e in Minnesota di utilizzare ventose sul parabrezza mentre il veicolo è in movimento. Utilizzare accessori di montaggio Garmin alternativi sul cruscotto. Per gli accessori disponibili, visitare il sito Garmin www.garmin.com. Inoltre, consultare il Manuale dell'utente per le istruzioni sull'uso del disco di montaggio con il gruppo ventosa inclusi. Garmin declina ogni responsabilità per multe, sanzioni o richieste di risarcimento danni subite per la mancata ottemperanza a questo avviso. (Vedere la sezione 26708(a) del codice stradale della California; e la sezione 169.71 degli statuti del Minnesota.)

Dichiarazione di conformità

Con il presente documento, Garmin dichiara che questo prodotto serie C StreetPilot è conforme ai requisiti essenziali e ad altre clausole della Direttiva 1999/5/CE.

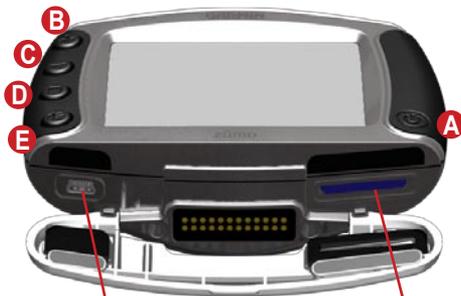
Per visualizzare la dichiarazione di conformità completa, visitare il sito web di Garmin www.garmin.com/products/zumo. Fare clic su **Manuals (Manuali)**, quindi selezionare **Declaration of Conformity (Dichiarazione di conformità)**.

Questa versione in italiano del manuale inglese di zūmo (numero di catalogo Garmin 190-00697-00, revisione A) è fornita a solo titolo di riferimento. Se necessario, consultare la revisione più recente del manuale in inglese in relazione al funzionamento e all'utilizzo di zūmo.

OPERAZIONI PRELIMINARI

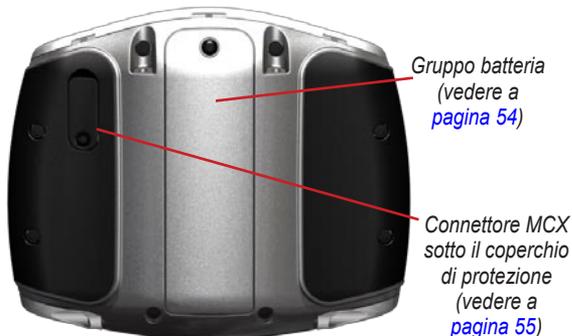
zūmo

- A.**  Pulsante di accensione
- B.**  Ingrandimento, aumento volume o aumento luminosità
- C.**  Rimpicciolimento, riduzione volume o riduzione luminosità
- D.**  Pulsante Pagina—passa alle pagine Map (Mappa), Trip Information (Informazioni viaggio), Media Player e Phone Menu (Menu Telefono). Tenere premuto per regolare la luminosità.
- E.**  Pulsante Voce—premere per regolare il livello del volume. Tenere premuto per ascoltare le direzioni vocali.



Porta mini USB per adattatore CA, modalità di memorizzazione di massa USB e aggiornamento software

Alloggiamento scheda SD



Gruppo batteria
(vedere a
[pagina 54](#))

Connettore MCX
sotto il coperchio
di protezione
(vedere a
[pagina 55](#))

Suggerimenti e scelte rapide di zūmo

- Tenere premuto  per tornare rapidamente alla pagina Menu.
- Premere  per tornare alla pagina Map (Mappa).
- Premere  e  per visualizzare altre opzioni.
- Premere  per regolare impostazioni come volume, luminosità, lingua e tastiera.

Regolazione del volume

Premere , quindi utilizzare  e  per regolare il volume. Per le impostazioni avanzate di volume, premere  >  **Volume**.

Regolazione della luminosità

Tenere premuto , quindi utilizzare  e  per regolare la luminosità. Vedere [pagina 44](#) per ulteriori impostazioni di visualizzazione.

Collegamenti rapidi

- Ricerca di un indirizzo: [pagina 11](#)
- Visualizzazione della pagina Map (Mappa): [pagina 20](#)
- Utilizzo delle funzioni del cellulare viva-voce: [pagina 23](#)
- Utilizzo della funzione antifurto Garmin Lock™: [pagina 10](#)
- Ascolto di file MP3: [pagina 37](#)
- Trasferimento di file a zūmo: [pagine 34–36](#)
- Opzioni audio di zūmo, vedere [pagina 46](#)
- Pulizia e custodia di zūmo: [pagina 55](#)
- Montaggio di zūmo nell'autovettura: [pagina 47](#)

Si prega di compilare il sondaggio sulla documentazione del prodotto. Andare sul sito www.garmin.com/contactUs, quindi fare clic su **Product Documentation Survey (sondaggio sulla documentazione di prodotto)**.

Montaggio di zūmo sul motociclo



AVVERTENZA: Le condizioni della garanzia Garmin richiedono un cavo di alimentazione con cavi scoperti installati da tecnici esperti con una conoscenza appropriata dei sistemi elettrici per il settore automotive e le capacità di utilizzare strumenti particolari o l'hardware necessario per l'installazione.

1: Collegamento dell'alimentazione all'unità

Selezionare una posizione adatta e sicura per montare zūmo sul motociclo in base alle fonti di alimentazione disponibili e il percorso sicuro del cavo.



Alloggiamento dell'audio

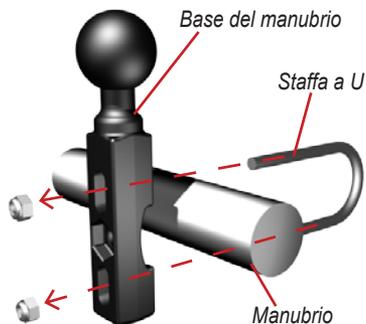
Srese standard per il microfono (2,5 mm) e l'audio in uscita (3,5 mm) sono posizionate sul lato sinistro dell'unità (sotto il coperchio di protezione). Durante il collegamento del sistema audio a zūmo, assicurarsi di considerare i percorsi utili per convogliare i cavi necessari. Per informazioni sulle opzioni audio viva-voce e telefono, vedere a [pagina 23](#). Per ulteriori informazioni sulle configurazioni audio, vedere a [pagina 46](#).

2: Installazione della base del manubrio

zūmo comprende componenti per soluzioni di installazione su due manubri. I gruppi personalizzati possono richiedere ulteriori apparecchiature (www.ram-mount.com).

A) Per installare la staffa a U e la base del manubrio:

1. Posizionare la staffa intorno al manubrio e infilare le estremità attraverso la base del manubrio.
2. Serrare i dadi per assicurare la base. Non serrare in modo eccessivo.

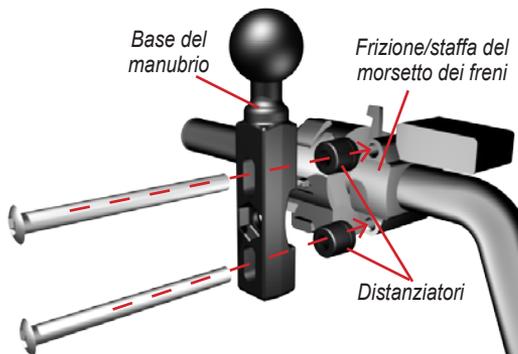


B) Per installare la base del manubrio alla frizione/staffa del morsetto dei freni:



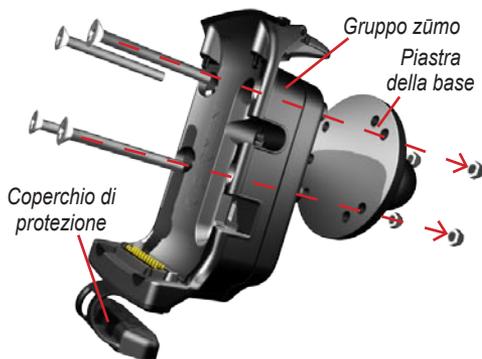
NOTA: Sono inclusi bulloni standard da 1/4" e M6. Far corrispondere le dimensioni dei bulloni di fabbrica sulla frizione/staffa del morsetto dei freni.

1. Rimuovere i due bulloni di fabbrica dalla frizione/Staffa del morsetto dei freni.
2. Infilare i due bulloni attraverso la base del manubrio, i distanziatori e la staffa del morsetto.
3. Serrare i dadi per assicurare la base.



3: Collegamento della piastra della base all'unità zūmo

1. Inserire i bulloni M4 x 40 mm a testa piatta e i dadi per collegare la piastra della base all'unità zūmo.
2. Serrare i dadi per assicurare la base.



4: Collegamento della piastra della base alla base del manubrio

1. Allineare la sfera della base del manubrio e la sfera della piastra della base con un braccio a doppia presa.
2. Serrare leggermente la manopola.
3. Regolare per una migliore visibilità e operatività.
4. Serrare la manopola per assicurare l'unità.

5: *Installazione di zūmo nell'unità*

1. Inserire il cavo di alimentazione nell'unità zūmo. Per una migliore presa, serrare le viti sul connettore di alimentazione.
2. Sollevare verso l'alto la leva.
3. Posizionare zūmo nell'unità e abbassare la leva.
4. Serrare la vite di sicurezza.



Giravite di sicurezza

Utilizzare la vite di sicurezza per assicurare meglio zūmo all'unità. È possibile collegare il giravite alla chiave principale per un facile accesso.



Giravite di sicurezza

Configurazione di zūmo

Per accendere zūmo, tenere premuto . Seguire le istruzioni sullo schermo per la configurazione di zūmo.

Acquisizione segnali satellitari

Recarsi all'esterno in un'area aperta, fuori da garage e lontano da edifici alti. Accendere zūmo. L'acquisizione di segnali da satelliti può richiedere alcuni minuti.

Le barre  indicano l'intensità dei segnali satellitari GPS. Quando le barre sono verdi, zūmo ha acquisito i segnali satellitari ed è possibile dare inizio alla navigazione.

Uso di zūmo

- A** Visualizza l'intensità del segnale satellitare.
- B** Visualizza lo stato di connessione del telefono e delle cuffie.
- C** Visualizza lo stato della batteria.
- D** Premere per trovare una destinazione.
- E** Premere per visualizzare la mappa.
- F** Premere per visualizzare il menu Phone (Telefono) (se connesso a un telefono cellulare con tecnologia wireless Bluetooth®).
- G** Premere per visualizzare incidenti stradali (richiede antenna o ricevitore e abbonamento).



- H** Premere per aprire Media Player. È possibile ascoltare file MP3 e radio XM (richiede antenna e abbonamento).
- I** Premere per regolare le impostazioni di zūmo.

Ricerca della destinazione

Il menu  Where to (Dove si va?) fornisce diverse categorie da utilizzare nella ricerca delle posizioni.



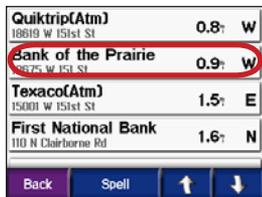
- 1** Premere  **Where to (Dove si va?)**.



- 2** Selezionare una categoria.



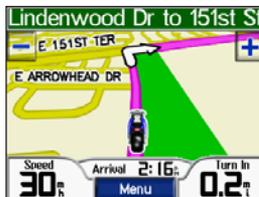
- 3** Selezionare una categoria secondaria.



- 4** Selezionare una destinazione.



- 5** Premere **Go (Vai!)**.

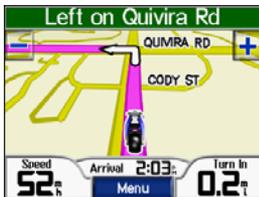


- 6** Buon viaggio!

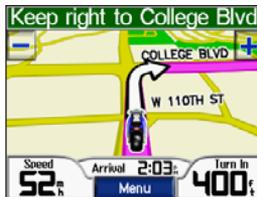
SUGGERIMENTO: Premere  e  per visualizzare altre opzioni.

Percorrenza della rotta

Durante il viaggio, zūmo vi guida a destinazione utilizzando istruzioni vocali, visualizzando le frecce sulla mappa e le indicazioni stradali in alto nella pagina Map (Mappa). Se ci si perde, zūmo ricalcola il percorso dal nuovo punto e offre nuove istruzioni da seguire per giungere a destinazione.



La rotta è indicata da una linea rossa.



Seguire le frecce quando si esegue una svolta.



Una bandiera a scacchi indica la destinazione.

Aggiunta di fermate alla rotta

È possibile aggiungere una fermata alla rotta. zūmo fornisce indicazioni stradali a questo nuovo punto e regola di conseguenza la destinazione finale.

1. Con una rotta attiva, premere **Menu** nella pagina Map (Mappa), quindi **Where to (Dove si va?)**.
2. Cercare la destinazione della nuova fermata.
3. Premere **Go (Vai!)**.
4. Premere **Add as Via Point (Aggiungi come punto intermedio)** per aggiungere questa fermata prima della destinazione. Premere **Set as new Destination (Impost. come nuova Destinaz.)** per rendere questa la destinazione finale.



Aggiunta di una deviazione

Se un strada lungo il percorso è chiusa al traffico, è possibile prendere una deviazione.

1. Con una rotta attiva, premere **Menu**.
2. Premere **Detour (Deviazione)**.

Arresto della rotta

1. Con una rotta attiva, premere **Menu**.
2. Premere **Stop**.

Scelta di una rotta migliore

Quando ci si avvicina alla destinazione, zūmo valuta le opzioni di percorso per trovare una rotta migliore. Se zūmo trova una rotta migliore, appare  o  nell'angolo destro della mappa. Premere  o  per scegliere la rotta migliore.

Blocco di zūmo

1. Premere  >  **System (Sistema) > Garmin Lock**.
2. Premere **OK** e inserire un PIN a quattro cifre.
3. Reinserire il PIN a quattro cifre.
4. Premere **OK**.
5. Recarsi alla posizione di sicurezza e premere **Set (Imposta)**.

Ogni volta che si accende zūmo, immettere il PIN a 4 cifre o portarsi alla posizione di sicurezza.

Che cos'è una posizione di sicurezza?

È possibile selezionare un luogo qualsiasi come posizione di sicurezza, ad esempio l'ufficio o la propria abitazione. Se ci si trova nella posizione di sicurezza, non occorre immettere il PIN. Se il PIN viene dimenticato, recarsi alla posizione di sicurezza per sbloccare zūmo.



NOTA: Per sbloccare zūmo presso la posizione di sicurezza, zūmo deve aver acquisito i segnali satellitari.

DOVE SI VA?

Il menu Where to (Dove si va?) fornisce svariate categorie utilizzate per la ricerca delle posizioni. Per informazioni su come eseguire una ricerca semplice, vedere a [pagina 8](#).

Ricerca di un indirizzo

1. Premere  **Where to (Dove si va?)** >  **Address (Indirizzo)**.
2. Selezionare una nazione, regione/provincia e codice postale, se necessario.
3. Immettere il numero civico, quindi premere **Done (Fatto)**.
4. Immettere i caratteri che compongono il nome della via fino a visualizzare un elenco di vie o premere **Done (Fatto)**.
5. Selezionare la via e la città, se necessario.
6. Selezionare l'indirizzo, se necessario. Si visualizza la pagina Go (Vai!).
7. Premere **Go (Vai!)** per creare una rotta verso questo indirizzo.

SUGGERIMENTO: Non inserire prefissi o suffissi delle vie. Ad esempio, per trovare Via Paglia, immettere Paglia e per trovare SS 7 immettere 7.

Codici postali

È possibile effettuare una ricerca per codice postale. Immettere il codice postale invece che il nome della città. Non tutti i dati di mappa offrono la ricerca per codice postale.

Incroci

La ricerca di un incrocio è molto simile a quella di un indirizzo. Premere  **Intersection (Incrocio)** e immettere i nomi delle due vie.

Opzioni della pagina Go (Vai!)

Premere un elemento nell'elenco dei risultati di ricerca per visualizzare la pagina Go (Vai!).



Premere **Go (Vai!)** per creare una rotta svolta per svolta verso questa posizione.

Premere **Show Map (Vedi mappa)** per visualizzare questa posizione sulla mappa. Se il GPS è disattivo, premere **Set Loc. (Imp. Pos.)** per selezionare questa come posizione corrente.

Premere **Save (Salva)** per salvare questa posizione in Favorites (Mie posizioni). Vedere a [pagina 14](#).

Se è collegato un telefono cellulare con tecnologia wireless Bluetooth, premere  per chiamare questa posizione.

Go Home (Vai a casa)

È possibile impostare una posizione casa per il luogo in cui si torna più spesso.

1. Premere  **Where to (Dove si va?)** >  **Go Home (Vai a casa)**.

2. Selezionare un'opzione.

Go Home (Vai a casa)

Dopo aver impostato la posizione casa, è possibile recarvisi in ogni momento premendo  **Where to (Dove si va?)** >  **Go Home (Vai a casa)**.

Modifica della posizione casa

1. Premere  >  **User Data (Dati utente)** > **Set Home Location (Imposta la posizione Casa)**.
2. Selezionare **Yes, enter my Address (Sì, inserisci il mio Indirizzo)** o **Yes, use my current location (Sì, usa la mia posiz. corrente)**.

Ricerca di punti di interesse

1. Premere  **Where to (Dove si va?)** >  **Food, Hotels (Ristoranti, Alberghi)**.
2. Selezionare una categoria e una categoria secondaria, se necessario. Utilizzare le frecce per visualizzare altre categorie.
3. Selezionare una destinazione.
4. Premere **Go (Vai!)**.

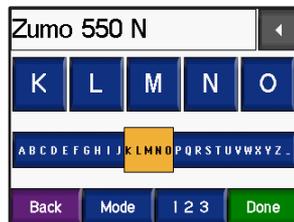
Ricerca di una località digitandone il nome

Se si conosce il nome della località che si sta cercando, è possibile digitarne il nome mediante la tastiera a schermo. È inoltre possibile immettere le lettere contenute nel nome per restringere la ricerca.

1. Premere  **Where to (Dove si va?) >**
 **Food, Hotels (Ristoranti, Alberghi).**
2. Premere **Spell Name (Scrivi nome).**
3. Mediante la tastiera a schermo, immettere le lettere del nome. Premere **Done (Fatto).**
4. Premere la località cercata, quindi **Go (Vai!)**.

Uso della tastiera a schermo

Quando appare la tastiera a schermo, far scivolare la casella gialla per scorrere i caratteri. Premere un carattere per inserirlo.



Premere  per cancellare l'ultimo carattere immesso; tenere premuto  per cancellare l'intera parola.

Premere  per modificare la modalità della tastiera per l'utilizzo di caratteri accentati o speciali.

Premere  per immettere numeri.

Per modificare la visualizzazione della tastiera, vedere a pagina [page 44](#).

Ultime località trovate

zūmo memorizza le ultime 50 località trovate nell'elenco Recently found (Ultimi el. trovati). Le ultime località visualizzate appaiono in cima all'elenco. Premere  **Where to (Dove si va?)** >  **Recently Found (Ultimi el. trovati)** per visualizzare gli ultimi elementi trovati.

Premere **Save (Salva)** > **OK** per aggiungere l'ultima località trovata in  Favorites (Mie posizioni).

Premere **Clear (Sgombra)** > **Yes (Sì)** per eliminare tutte le località presenti nell'elenco Recently found (Ultimi el. trovati).



NOTA: Quando si elimina le ultime località trovate, tutti gli elementi vengono eliminati dall'elenco. Non viene eliminata la località corrente.

Favorites (Mie posizioni)

È possibile salvare fino a 500 località in Favorites (Mie posizioni), in modo da recuperarle velocemente e creare rotte verso di esse. Anche la posizione casa è memorizzata in Favorites (Mie posizioni).

Salvataggio delle località trovate

1. Una volta trovata una località che si desidera salvare, premere **Save (Salva)**.
2. Premere **OK**. La località viene salvata in  **Favorites (Mie posizioni)**.

Condivisione delle località

Condividere le mie posizioni con altri utenti di zūmo. È necessario possedere una scheda SD inserita nello spazio di memorizzazione disponibile.

1. Premere  **Where to (Dove si va?)** >  **Favorites (Mie posizioni)**.
2. Selezionare la località da condividere.
3. Premere **Share (Condividi)**.



4. Verificare che sia selezionata la località corretta, quindi premere **Export (Esporta)**.
5. Premere **OK**.
6. Rimuovere la scheda SD e inserirla in un altro zūmo.
7. Viene visualizzato un messaggio. Premere **Yes (Sì)** per importare le località condivise.
8. Premere **Favorites (Mie posizioni)** e premere la località da importare.



9. Premere **Import (Importa)**, quindi **OK**.
10. Premere **Done (Fatto)** per tornare alla pagina Menu.

Ricerca di posizioni salvate

Premere **Where to (Dove si va?) >** **Favorites (Mie posizioni)**. Le località vengono elencate in base alla distanza dalla posizione corrente. Premere **Spell (Scrivi)** per limitare la ricerca.

Salvataggio della posizione corrente

Nella pagina Map (Mappa), premere l'icona del veicolo . Premere **Yes (Sì)** per salvare la posizione corrente tra Favorites (Mie posizioni).

Modifica di posizioni salvate

1. Premere  **Where to (Dove si va?) >**  **Favorites (Mie posizioni)**.
2. Premere la località da modificare.
3. Premere **Edit (Modifica)**.



4. Premere un pulsante per modificare la posizione:
 Premere **Change Name (Cambia nome)**. Immettere il nome e premere **Done (Fatto)**.
 Premere **Change Map Symbol (Cambia simbolo mappa)**. Premere un simbolo.

Premere **Change Phone Number (Modifica numero telefono)**. Immettere il numero telefonico e premere **Done (Fatto)**.

Premere **Delete (Cancella)** per eliminare questo elemento. Appare un elenco di tutte le posizioni dell'utente. Selezionare l'elemento da eliminare. Premere **Delete (Cancella) > Yes (Sì)**.

Creazione di un nuovo itinerario salvato

Utilizzare zūmo per creare e salvare rotte prima del successivo viaggio. È possibile salvare massimo 50 rotte.

1. Premere  **Where to (Dove si va?) >  Routes (Rotte) > New (Nuovo)**.
2. Premere **Aggiungi nuovo Punto di partenza**.
3. Trovare una posizione come punto di partenza, quindi premere **Select (Selez)**.
4. Premere **Aggiungi nuovo Punto di arrivo**.
5. Trovare una posizione come punto di arrivo, quindi premere **Select (Selez)**.



6. Premere  per aggiungere un'altra posizione alla propria rotta. **SUGGERIMENTO:** Utilizzare il pulsante Next (Successivo) per restringere la ricerca, vedere a [pagina 19](#). Premere  per eliminare la posizione.
7. Premere **Map (Mappa)** per calcolare la rotta e visualizzarla nella mappa.
8. Premere **Back (Indietro)** per uscire e salvare la rotta.

Modifica di rotte salvate

1. Premere  **Where to (Dove si va?) >  Routes (Rotte)**.
2. Selezionare la rotta da modificare.
3. Premere **Edit (Modifica)**.



4. Premere un pulsante per modificare la rotta:

Premere **Change Name (Cambia nome)**. Immettere un nuovo nome e premere **Done (Fatto)**.

Premere **Add/Remove Points (Aggiungi/ Rimuovi punti)** per aggiungere punti di partenza, sosta e arrivo alla rotta.

Premere **Manual Reorder (Riordino manuale)** per modificare l'ordine di punti lungo la rotta.

Premere **Optimal Reorder (Riordino ottimale)** per ordinare automaticamente i punti in base alla traiettoria diretta tra il punto di partenza e arrivo.

Premere **Recalculate (Ricalcola)** per modificare le preferenze di rotta al fine di eseguire il calcolo in base al minor tempo, alla distanza più breve o a rotte fuori strada.

Premere **Delete (Cancella)** per eliminare questo elemento. Appare un elenco di tutte le rotte dell'utente. Selezionare l'elemento da eliminare. Premere **Delete (Cancella) > Yes (Sì)**.



NOTA: Le modifiche dell'utente vengono salvate automaticamente quando si esce da una pagina qualsiasi di modifica delle rotte.

Condivisione delle rotte

Condividere le rotte salvate con altri utenti di zūmo. È necessario possedere una scheda SD inserita nello spazio di memorizzazione disponibile.

1. Premere  **Where to (Dove si va?) >**
 **Routes (Rotte)**.
2. Selezionare la rotta da condividere.
3. Premere **Share (Condividi)**.



4. Verificare che sia selezionata la rotta corretta, quindi premere **Export (Esporta)**.
5. Premere **OK**.
6. Rimuovere la scheda SD e inserirla in un altro zūmo.
7. Viene visualizzato un messaggio Premere **Yes (Sì)** per importare le rotte condivise.
8. Premere **Routes (Rotte)** e premere la rotta da importare.



9. Premere **Import (Importa)**, quindi **OK**.
10. Premere **Done (Fatto)** per tornare alla pagina Menu. Per visualizzare le rotte importate, premere  **Where to (Dove si va?) > Routes (Rotte)**.



NOTA: È possibile condividere rotte anche mediante Google Earth. Visitare il sito <http://earth.google.com>.

Ricerca di una località mediante la mappa

Utilizzare la pagina Browse Map (Consulta mappa) per visualizzare parti diverse della mappa. Premere  **Where to (Dove si va?) >**  **Browse Map (Consulta Mappa)**.

Suggerimenti per consultare la mappa

- Premere la mappa e trascinare per visualizzarne parti diverse.
- Premere  e  per ingrandire o ridurre.
- Premere qualsiasi oggetto sulla mappa. Appare una freccia che punta verso l'oggetto selezionato.
- Premere **Back (Indietro)** per tornare alla schermata precedente.
- Premere **Save (Salva)** per salvare questa posizione in  Favorites (Mie posizioni).
- Premere **Go (Vai!)** per creare una rotta svolta per svolta verso questa posizione.
- Se il GPS è disattivo, premere **Set Loc. (Imp. Pos.)** per impostare la posizione selezionata come quella corrente.

Immissione delle coordinate

Se si conoscono le coordinate geografiche della destinazione, è possibile utilizzare zūmo per viaggiare verso qualsiasi località utilizzando le coordinate di latitudine e longitudine.

Premere  **Where to (Dove si va?)** >
 >  **Coordinates (Coordinate).**

| Enter Coordinates | | | |
|--|------|------|---------|
| N | 38 ° | 51 ' | 23.5 "" |
| W | 94 ° | 47 ' | 57.1 "" |
| <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> Back Format Next </div> | | | |

Premere **Format (Formato)** per modificare il tipo di coordinate. Poiché mappe e cartine diverse utilizzano formati di posizione differenti, zūmo consente di selezionare il formato corretto delle coordinate per il tipo di mappa in uso.

Per ulteriori opzioni, premere **Next (Successivo)**:

- Premere **Go (Vai!)** per creare una rotta svolta per svolta verso queste coordinate.
- Premere **Show Map (Vedi mappa)** per visualizzare questa posizione sulla mappa.

- Premere **Save (Salva)** per salvare questa posizione in  Favorites (Mie posizioni).

Estensione della ricerca

1. Premere  **Where to (Dove si va?) > Near (Vicino).**

2. Selezionare un'opzione:

Where I Am Now (Dove mi trovo ora)—esegue la ricerca vicino alla posizione corrente.

A Different City (Un'altra città)—esegue la ricerca vicino alla città specificata.

My Current Route (La mia rotta corrente)—esegue la ricerca lungo la rotta che si sta attualmente percorrendo.

My destination (La mia destinazione)—esegue la ricerca vicino alla destinazione della rotta corrente.

3. Premere **OK.**



NOTA: zūmo cerca automaticamente vicino alla posizione corrente.

UTILIZZO DELLE PAGINE PRINCIPALI

Pagina Map (Mappa)

Nella pagina Menu, premere  **View Map (Visual. mappa)** per aprire la pagina Map (Mappa). L'icona del veicolo  mostra la posizione corrente.

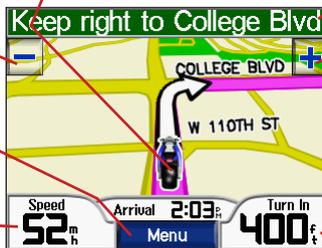
Per salvare la posizione corrente, premere l'icona del veicolo, quindi **Yes (Sì)**.

Premere la barra delle direzioni per aprire la pagina Turn List (Elenco svolte).

Premere  per ridurre l'immagine.

Per tornare velocemente alla pagina Menu, premere **Menu**.

Premere **Speed (Velocità)** per aprire la pagina Trip Information (Informazioni viaggio).



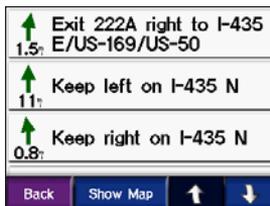
Premere  per ingrandire immagine.

Premere **Turn In (Svolta a)** per aprire la pagina Next Turn (Prossima svolta).

Pagina Map (Mappa) durante un viaggio



Pagina Trip Information (Informazioni viaggio)



Pagina Turn List (Elenco svolte)



Pagina Next Turn (Prossima svolta)

Pagina Trip Information (Informazioni viaggio)

Ta pagina Trip Information (Informazioni viaggio) mostra la velocità corrente e fornisce statistiche utili sul viaggio. Per visualizzare la pagina Trip Information (Informazioni viaggio), premere **Speed (Velocità)** nella pagina Map (Mappa).

Reset (Azzera) delle informazioni di viaggio

Se si desiderano informazioni di viaggio precise, reimpostare le informazioni di viaggio prima di iniziare un nuovo viaggio. Se si effettuano fermate frequenti, lasciare acceso zūmo in modo che possa misurare in modo preciso il tempo trascorso durante il viaggio.

Premere **Reset (Azzera) > Trip Data (Dati di viaggio)** per reimpostare l'odometro e le informazioni temporali.

Premere **Reset (Azzera) > Max Speed (Velocità max)** per reimpostare la velocità massima.

Premere **More (Altro)** per visualizzare il tempo totale, il tempo di spostamento e di sosta.

Uso dell'indicatore di livello carburante

L'indicatore di livello carburante è utilizzato solo per motocicli. È possibile monitorare l'uso di carburante quando zūmo è montato su un motociclo. La precisione dell'indicatore di livello carburante è dipende dall'accuratezza dei dati immessi.

1. Nella pagina Map (Mappa), premere **Speed (Velocità)** per aprire la pagina Trip Information (Informazioni viaggio).
2. Premere **Reset (Azzera) > Miles Per Tank (Miglia per serbatoio)**.
3. Immettere la quantità e premere **Done (Fatto)**.
4. Appare un messaggio quando mancano 30 miglia (~48,3 km).
5. Nella pagina Map (Mappa), premere l'icona  per cercare una stazione di servizio vicina.
6. Per reimpostare l'indicatore di livello carburante, andare alla pagina Trip Information (Informazioni viaggio) e premere l'indicatore di livello carburante > **Yes (Sì)**.



Pagina Turn List (Elenco svolte)

Durante il viaggio, la pagina Turn List (Elenco svolte) visualizza istruzioni svolta per svolta per l'intera rotta e la distanza comprese tra le svolte. Premere la barra delle direzioni in alto nella pagina Map (Mappa) per aprire la pagina Turn List (Elenco svolte). Premere una svolta in elenco per visualizzare la pagina Next Turn (Prossima svolta). Premere **Show Map (Vedi mappa)** per visualizzare l'intera rotta sulla mappa.



Pagina Next Turn (Prossima svolta)

Durante il viaggio, la pagina Next Turn (Prossima svolta) mostra la svolta sulla mappa e la distanza e il tempo rimasto prima di raggiungerla. Per visualizzare una svolta imminente sulla mappa, premere **Turn In (Svolta a)** nella pagina Map (Mappa) o premere qualsiasi svolta nella pagina Turn List (Elenco svolte).

Premere  e  per visualizzare altre svolte nella rotta. Terminata la visualizzazione della pagina Next Turn (Prossima svolta), premere **Back (Indietro)**.

UTILIZZO DELLE FUNZIONI VIVA-VOCE

Grazie alla tecnologia Bluetooth®, zūmo riesce a collegarsi al telefono cellulare e all'auricolare wireless per divenire un dispositivo viva-voce. Per visualizzare se il proprio cellulare con tecnologia Bluetooth è compatibile con zūmo, visitare www.garmin.com/bluetooth.

La tecnologia wireless Bluetooth stabilisce un collegamento wireless tra dispositivi, quali telefono cellulare, cuffie wireless e zūmo. Al primo utilizzo dei due dispositivi insieme occorre “connetterli” stabilendo una relazione tramite PIN/ passkey. Dopo la connessione iniziale, i due dispositivi possono collegarsi automaticamente ogni volta che vengono accesi.



NOTA: Potrebbe essere necessario impostare il dispositivo per la connessione automatica quando zūmo viene acceso.

Perché devo connettere il cellulare e l'auricolare a zūmo?

Per utilizzare tutte le funzioni di zūmo, è necessario connetterlo al telefono e all'auricolare. Oltre all'uso del telefono viva-voce, è possibile ascoltare i comandi di navigazione di zūmo attraverso l'auricolare.

Per ulteriori opzioni audio di zūmo, vedere a [pagina 46](#).

Connessione del dispositivo

Per eseguire la connessione, il dispositivo e zūmo devono essere accesi e a una distanza non superiore a 10 metri l'uno dall'altro.

Avviare la connessione da zūmo o dal cellulare. Consultare la documentazione del telefono.

Per eseguire la connessione mediante le impostazioni di zūmo:

1. Nella pagina Menu di zūmo, premere



2. Premere il pulsante **Add (Aggiungi)** accanto all'opzione Connect Phone (Collega telefono) o Connect Headset (Collega auricolare).
3. Attivare il componente Bluetooth del dispositivo e la modalità Trovami/ Rilevazione/Visibile. Queste opzioni possono trovarsi in un menu denominato Bluetooth, Connessioni o Viva-voce.
4. Premere **OK** su zūmo.
5. Selezionare il dispositivo e premere **OK**.
6. Inserire il PIN Bluetooth (**1234**) di zūmo nel telefono, se necessario.
7. Su zūmo, tenere premuto **Back (Indietro)** per tornare alla pagina Menu.

Per eseguire la connessione mediante le impostazioni di zūmo:

1. Attivare l'opzione Bluetooth del cellulare. Questa opzione può trovarsi in un menu denominato Impostazioni, Bluetooth, Connessioni o Viva-voce.
2. Avviare la ricerca dei dispositivi Bluetooth. Questa opzione può trovarsi in un menu denominato Bluetooth, Connessioni o Viva-voce.
3. Selezionare zūmo dall'elenco dei dispositivi.
4. Immettere il PIN Bluetooth (**1234**) di zūmo nel telefono.
5. Su zūmo, tenere premuto **Back (Indietro)** per tornare alla pagina Menu.



NOTA: Ogni volta che si accende zūmo, questo cerca di connettersi all'ultimo dispositivo a cui era connesso.

Chiamata entrante

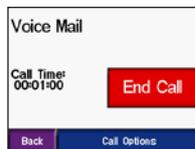
Quando il telefono è collegato a zūmo, appare l'icona  nell'angolo in alto a sinistra. Quando l'auricolare è collegato a zūmo, appare l'icona  nell'angolo in alto a sinistra. Quando si riceve una telefonata, si apre la finestra Chiamata in arrivo.



Premere **Answer (Risposta)** per rispondere alla telefonata. Premere **Ignore (Ignora)** per ignorare la chiamata e arrestare la suoneria.

Chiamata in corso

Dopo aver eseguito o risposto a una chiamata, sulla schermata appare l'icona  **In Call (Chiamata in corso)**. Per ulteriori opzioni, premere .



Premere **End Call (Fine chiam.)** per riagganciare.

Premere **Call Options (Opzioni chiamata)** per visualizzare le impostazioni seguenti di chiamata in corso:

Touch Tones (Toni telefono)—visualizza una pagina tastiera per poter utilizzare i sistemi automatizzati come la casella vocale..

Transfer Audio To Phone (Trasferisci audio al Telefono)—per passare l'audio al telefono. È utile se si intende disattivare zūmo, ma si desidera proseguire la telefonata. È possibile anche trasferire una chiamata al telefono se si desidera mantenere la privacy o l'auricolare non funziona. Per tornare indietro, premere **Transfer Audio To Device (Trasferisci audio al Dispositivo)**.

Mute Microphone (Disattiva microfono)—per disattivare il microfono durante la chiamata. Disattiva il microfono con cavo, il microfono degli auricolari wireless e il microfono interno dell'unità per autoveicolo.

Utilizzo della chiamata in attesa



NOTA: Se il cellulare non supporta la chiamata in attesa mediante Bluetooth, questa funzione non sarà operativa.

Se si riceve una chiamata durante una telefonata, appare la finestra Chiamata in arrivo. Premere **Answer (Risposta)** per rispondere alla telefonata. La prima chiamata viene messa in attesa.

Per passare da una chiamata all'altra:

1. Premere  per aprire il menu In chiamata.



2. Premere **Switch To (Passa a)**.
3. Premere **End Call (Fine chiam.)** per riagganciare; questa operazione non disconnette la chiamata in attesa.

Phone Menu (Menu Telefono)

Nella pagina Menu, premere  per aprire il menu Phone (Telefono). Non tutti i telefoni supportano tutte le funzioni del menu Phone (Telefono). Consultare la documentazione del telefono.



Premere **Status (Stato)** per visualizzare l'intensità del segnale del telefono connesso, il livello della batteria e il nome.



Utilizzo della rubrica telefonica



NOTA: La rubrica telefonica è disponibile solo se il cellulare supporta il trasferimento della rubrica.

Ogni volta che il cellulare si connette a zūmo, la rubrica telefonica viene automaticamente caricata in zūmo. Possono essere necessari alcuni minuti affinché la rubrica sia disponibile.

1. Premere > **Phone Book (Rubrica telefonica)**.

| | |
|-----------------|----------------|
| Customer Care | 1-800-937-9997 |
| Fan Club Headqu | 800-555-1234 |
| Garmin | 913-397-8200 |
| Garmin Support | 800-800-1020 |

Back Spell ↑ ↓

2. Premere la voce della rubrica che si desidera chiamare.
3. Premere **Dial (Componi)**.

Composizione di un punto di interesse

1. Premere > **Food, Hotels (Ristoranti, Alberghi)**.
2. Cercare il punto di interesse che si desidera chiamare.



3. Premere **Dial (Componi)** o

Composizione di un numero

1. Premere > **Dial (Componi)**.



2. Immettere il numero e premere **Dial (Componi)**.

Visualizzazione della cronologia chiamate



NOTA: La cronologia chiamate è disponibile solo se il cellulare supporta il suo trasferimento.

Ogni volta che il cellulare si connette a zūmo, la cronologia chiamate viene automaticamente trasferita su zūmo. Possono essere necessari alcuni minuti per il trasferimento di questi dati a zūmo.

1. Premere  >  **Call History (Cronologia chiamate).**
2. Premere **Missed (Perse), Dialed (Effettuate) o Received (Ricevute)** per visualizzare tali chiamate. Le chiamate sono visualizzate in ordine cronologico; le più recenti appaiono all'inizio dell'elenco.
3. Premere una voce, quindi **Dial (Componi).**

Chiamare casa

Immettere un numero telefonico per la posizione casa, in modo da poter chiamare velocemente il proprio numero di casa.

Immettere il numero telefonico di casa

1. Premere  >  **Call Home (Chiama casa).**



2. Premere **Enter Phone Number (Inserisci num. di telefono)** per utilizzare la pagina tastiera **Select From PhoneBook (Selezione dalla Rubrica Telef.)** (disponibile solo se il telefono supporta il trasferimento della rubrica).
3. Premere **Done (Fatto) > Yes (Sì)**. zūmo chiama il proprio numero di casa.



NOTA: Per modificare la posizione o il numero di casa, premere  **Where to (Dove si va?) >  Favorites (Mie posizioni) > Home (Casa) > Edit (Modifica).**

Chiamare casa

Premere  >  **Call Home**
(Chiama casa), zūmo chiama il proprio numero di casa.

Effettuazione di chiamate mediante la composizione vocale



NOTA: La composizione vocale è disponibile solo se il cellulare supporta tale funzione.

È possibile effettuare chiamate pronunciando il nome da contattare nel microfono.

1. Premere  >  **Voice Dial**
(Composiz. vocale).
2. Pronunciare il nome del contatto.



NOTA: Potrebbe essere necessario “addestrare” il cellulare per il riconoscimento dei comandi vocali pronunciati. Consultare la documentazione del telefono.

INFORMAZIONI SUL TRAFFICO

zūmo può ricevere e utilizzare le informazioni sul traffico mediante il ricevitore opzionale FM TMC (Traffic Message Channel, canale di messaggi sul traffico) (come GTM™ 20) o un'antenna XM dalle prestazioni elevate (come GXM™ 30). Quando si riceve un messaggio contenente informazioni sul traffico, zūmo visualizza l'incidente sulla mappa ed è possibile cambiare strada per evitarlo.



NOTA: Garmin non è responsabile della precisione delle informazioni sul traffico. Il ricevitore o l'antenna ricevono semplicemente i segnali dal fornitore del servizio e visualizza le informazioni su zūmo.



Icona traffico per il Nord America



Icona traffico per l'Europa

Visualizzazione degli incidenti stradali



NOTA: È possibile accedere solo alle informazioni sul traffico se zūmo è connesso a un ricevitore del traffico o a un'antenna (vedere a [pagina 51](#)).

1. Nella pagina Menu, premere  per visualizzare un elenco degli incidenti stradali.
2. Selezionare un elemento per visualizzarne i dettagli.
3. Selezionare un'opzione.

Come evitare il traffico

Nella pagina Map (Mappa) viene visualizzato il simbolo  o  quando sulla rotta corrente o sulla strada che si sta percorrendo si verifica un evento che può generare traffico.



1. Nella pagina Menu, premere  o .

2. Selezionare un elemento per visualizzarne i dettagli.
3. Premere **Avoid (Evita)**.

Acquisto di abbonamenti su informazioni del traffico

È possibile rinnovare e acquistare nuovi abbonamenti nel sito www.garmin.com/traffic.

Aggiunta di un abbonamento

1. Premere  >  >  **Services (Servizi)**.
2. Premere **FM Traffic (Traffico FM)** o **XM Subscriptions (Abbonamenti XM)**.
3. Premere **Add (Aggiungi)** o **Subscribe (Abbonarsi)**.
4. Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.



NOTA: Ulteriore documentazione è inclusa nel ricevitore del traffico o nell'antenna Garmin.

Traffico FM

Per ulteriori informazioni sul ricevitore di traffico FM, visitare il sito www.garmin.com/traffic. Per conoscere i fornitori e le città coperte dal servizio, vedere il sito www.garmin.com/fmtraffic.



NOTA: Per ricevere tali informazioni, il ricevitore di informazioni sul traffico FM e zūmo devono trovarsi nel campo dati della stazione FM che trasmette dati TMC (Traffic Message Channel, canale di messaggi sul traffico).

Traffico XM

Per ulteriori informazioni l'antenna XM a prestazioni elevate, visitare il sito www.garmin.com/traffic. Per conoscere i fornitori e le città coperte dal servizio XM NavTraffic, visitare il sito www.xmnavtraffic.com.



NOTA: Gli abbonamenti XM sono disponibili solo per il Nord America.

USO DELLA RADIO XM

zūmo è in grado di ricevere la radio XM mediante un'antenna XM opzionale dalle prestazioni elevate (come GXM™ 30). Per acquistare un'antenna XM, visitare il sito www.garmin.com. Per informazioni sugli abbonamenti, visitare il sito www.xmradio.com o chiamare 800-967-2346.

Ascolto della radio XM



NOTA: È necessario acquistare e attivare il servizio XM prima di poter utilizzare le funzioni XM.

1. Connettere l'antenna all'unità zūmo (vedere a [pagina 3](#) e [51](#)). È necessaria alimentazione esterna.
2. Nella pagina Menu, premere  per aprire Media Player.
3. Premere **Source (Alimentazione)** per visualizzare il sintonizzatore XM. Vedere a [pagina 37](#), per informazioni sul lettore MP3.



Premere  per passare al canale successivo nella categoria di consultazione.

Premere  per passare al canale precedente nella categoria di consultazione.

Premere **Browse (Sfoggia)** per cercare una categoria, come Recent Channels (Canali recenti), Kids (Bambini) o Urban (Locale). Accanto a ogni canale sono presenti le informazioni del programma corrente. Premere un canale per ascoltarlo.

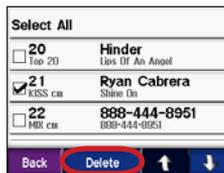
Premere **123** per immettere un canale XM. Premere **Done (Fatto)** per ascoltare il canale.

Premere **Save (Salva)** per salvare un canale tra quelli preimpostati (massimo 20).

Premere  per eliminare il canale corrente da quelli preimpostati. Per eliminare più di un canale tra quelli preimpostati, premere **Browse (Sfoglia) > Presets (Preset) > Delete (Cancella)**. Appare un elenco di tutti i canali preimpostati. Selezionare gli elementi da eliminare. Premere **Delete (Cancella) > Yes (Sì)**.



Visualizzazione dei canali preimpostati



Eliminazione dei canali da quelli preimpostati

Regolazione del volume

Premere , quindi utilizzare  e  per regolare il volume. Per le impostazioni avanzate di volume, premere  >  **Volume**. Per ulteriori opzioni audio di zūmo, vedere a [pagina 46](#).



NOTA: Ulteriore documentazione è inclusa con l'antenna XM Garmin a prestazioni elevate.



GESTIONE DEI FILE IN ZŪMO

È possibile caricare file nella memoria interna o in una scheda SD opzionale.



NOTA: zūmo non è compatibile con i sistemi operativi Windows® 95, Windows 98 o Windows Me. Si tratta di una limitazione comune della maggior parte delle periferiche di archiviazione di massa USB.

Tipi di file supportati

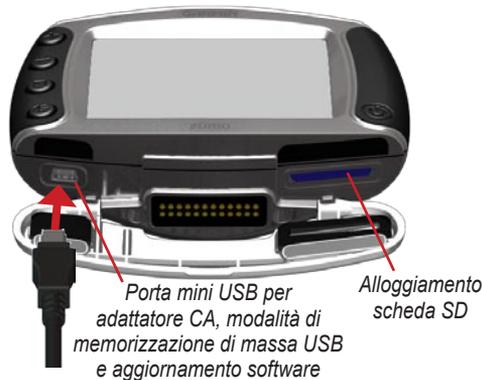
- File musicali MP3
- File di immagine JPEG e JPG per la schermata di benvenuto e picture viewer
- File POI personalizzati GPI dal POI Loader di Garmin POI Loader
- File di waypoint GPX e mappe di MapSource



NOTA: zūmo non supporta i file M4A/M4P.

1 - Inserimento di una scheda SD (opzionale)

Per inserire o rimuovere la scheda, premerla finché non scatta in posizione.



2 - Collegamento del cavo USB

1. Collegare l'estremità piccola del cavo USB nel connettore mini USB.
2. Collegare l'estremità più grande del cavo a una porta USB disponibile del computer.

Due nuove unità appaiono nell'elenco del computer per le unità. "Garmin" è la posizione di archiviazione disponibile nella memoria interna di zūmo. L'altra unità disco rimovibile è la scheda SD.



NOTA: Se all'unità non viene assegnato automaticamente un nome, consultare la Guida del sistema operativo o a [pagina 58](#) per rinominare l'unità.

3 - Trasferimento dei file su zūmo

Per Windows

1. Collegare zūmo al computer.
2. Fare doppio clic su  **Risorse del computer**.
3. Cercare nel computer i file che si desidera copiare.
4. Evidenziare i file e selezionare **Edit > Copia**.
5. Aprire l'unità "Garmin" o della scheda SD.

6. Selezionare **Edit > Incolla**. I file appaiono nell'elenco dei file sull'unità Garmin o della scheda SD.



NOTA: È possibile trascinare i file dentro e fuori le unità.

Per Mac®

1. Collegare zūmo al computer. Le unità Garmin e della scheda SD devono essere montati su desktop Mac come due volumi di supporto.
2. Per copiare file nell'unità Garmin o della scheda SD trascinare file o cartelle sull'icona del volume.



**Icona
Volume**

4 - Espulsione e scollegamento

Per Windows

Una volta terminato il trasferimento dei file, fare doppio clic sull'icona  **Rimozione sicura dell'hardware** nella barra delle applicazioni di Windows. Selezionare **Periferica di archiviazione di massa** e fare clic su **Disattiva**. Selezionare l'unità, quindi fare clic su **OK**. È ora possibile scollegare il cavo USB da zūmo.

Per Mac

Al termine del trasferimento dei file, per smontare il dispositivo trascinare l'icona del volume nel **Cestino**  (si trasforma in un'icona **Espulsione** ). È ora possibile scollegare il cavo USB da zūmo.

Eliminazione dei file da zūmo

È possibile eliminare i file da zūmo nello stesso modo in cui si eliminano i file dal computer.

Collegare zūmo al computer e aprire l'unità Garmin o della scheda SD. Evidenziare il file che si desidera eliminare e premere il tasto **Canc** sulla tastiera del computer.



ATTENZIONE: Se non si è certi dell'uso del file, **non eliminarlo**. La memoria di zūmo contiene file di sistema importanti che **non** devono essere eliminati. Prestare particolare attenzione ai file residenti nelle cartelle “Garmin”.

ASCOLTO DI FILE MP3

È possibile caricare file MP3 nella memoria interna o in una scheda SD opzionale.

Per ulteriori informazioni, vedere le [pagine 34-36](#).

1. Nella pagina Menu, premere  per aprire Media Player.
2. Premere **Source (Alimentazione)** per visualizzare il lettore MP3.
3. Premere **Browse (Sfoggia)**.
4. Selezionare una categoria.
5. Per riprodurre l'intera categoria dall'inizio, premere **Play All (Ripr. tutti)**. Per iniziare la riproduzione con un brano specifico, selezionare il titolo.



Premere l'immagine dell'album per visualizzare i dettagli relativi al file MP3.

Premere  per andare all'inizio del brano, tenere premuto questo tasto per saltare all'indietro.

Premere  per saltare al brano successivo; tenere premuto per saltare in avanti.

Premere  per interrompere l'esecuzione del brano.

Premere  per sospendere l'esecuzione del brano.

Premere  per ripeterlo. Premere  per l'esecuzione casuale.



NOTA: zūmo riproduce solo file MP3; non supporta file M4A/M4P.

Premere , quindi utilizzare  e  per regolare il volume. Per le impostazioni avanzate di volume, premere  >  **Volume**. Per ulteriori opzioni audio di zūmo, vedere a [pagina 46](#).

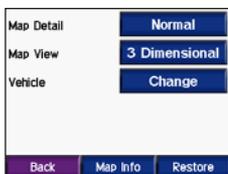
PERSONALIZZAZIONE DI ZÜMO

1. Nella pagina Menu, premere .
2. Premere l'impostazione che si desidera modificare. Ogni impostazione contiene un menu secondario o un elenco.



Modifica delle impostazioni della mappa

Premere  >  **Map (Mappa)**.



Map detail (Dettaglio mappa)—regola la quantità di dettagli mostrati sulla mappa. La visualizzazione di più dettagli determina una maggiore lentezza nel caricamento della mappa.

Map View (Vista mappa)—cambia la prospettiva della mappa.

- **Track Up (Traccia in alto)**—visualizza la mappa in 2 dimensioni (2D) con la direzione di viaggio in alto.
- **North Up (Nord in alto)**—visualizza la mappa in 2D con il nord in alto.
- **3D**—visualizza la mappa in 3 dimensioni (3D) in Traccia in alto.

Vehicle (Veicolo)—premere **Change (Cambia)** per modificare l'icona utilizzata per visualizzare la propria posizione sulla mappa. Premere l'icona da utilizzare, quindi **OK**. È possibile scaricare altre icone di veicoli su www.garmin.com/vehicles.

Map Info (Informazioni mappa)—visualizza le mappe caricate zümo e la relativa versione. Premere una mappa per attivare (segno di spunta) o disattivare (nessun segno di spunta) tale mappa.

Restore (Riprist.)—ripristina le impostazioni originali della mappa.

Modifica delle impostazioni del sistema

Premere  >  **Sistema.**



GPS Mode (Modo GPS)—attiva e disattiva GPS e WAAS/EGNOS. L'attivazione dell'impostazione WAAS/EGNOS può migliorare la precisione del GPS, ma consuma una quantità superiore di batteria. Per informazioni su WAAS/EGNOS, visitare il sito www.garmin.com/aboutGPS/waas.html.

Safe Mode (Modo sicuro)—attiva o disattiva il Modo sicuro. Durante il movimento del veicolo, il Modo Sicuro disabilita tutte le funzioni che richiedono una significativa attenzione dell'operatore e potrebbero distrarlo durante la guida.

Garmin Lock—attiva Garmin Lock™ per bloccare zūmo. Immettere un PIN a 4 cifre e impostare una posizione di sicurezza. Per ulteriori informazioni, vedere a [pagina 10](#).

About (Info)—visualizza il numero di versione del software, ID unità e numero di versione audio di zūmo. Queste informazioni sono necessarie quando si aggiorna il software del sistema (vedere a [pagina 49](#)) o si acquistano dati cartografici aggiuntivi (vedere a [pagina 50](#)).

Restore (Ripristina)—ripristina le impostazioni originali del sistema.

Localizzazione di zūmo

Premere  >  **Locale (Località)**.



Per modificare un'impostazione, premere il pulsante accanto all'icona.

Per modificare tutte le impostazioni, premere **Change All (ambia tutto)**. In ogni schermata, selezionare l'impostazione, quindi premere **OK**.

Locale (Località)—selezionare la propria posizione.

 **Text Language (Lingua testo)**—cambia tutto il testo visualizzato nella lingua selezionata. La selezione di una lingua diversa per il testo non comporta la modifica della lingua per i dati cartografici o per quelli inseriti dall'utente.

 **Voice Language (Lingua voce)**—cambia la lingua dei comandi vocali. Le lingue associate al nome di una persona sono voci di sintesi (TTS), che hanno un vocabolario esteso e pronunciano i nomi delle quando ci si avvicina alle svolte. Le lingue non associate al nome di una persona sono preregistrate, dispongono di un vocabolario limitato e non pronunciano i nomi di località e strade.

 **Time Format (Formato orario)**—scegliere il formato orario a 12 ore, 24 ore o UTC.

Time Zone (Fuso orario)—scegliere un fuso orario o una città vicina nell'elenco.

Daylight Saving (Ora legale)—impostato su **On**, **Off** o **Auto**, se disponibile.

 **Units (Unità)**—cambia l'unità di misura in **Kilometers (Chilometri)** o **Miles (Miglia)**.

Gestione dei dati utente

Premere  >  **User Data (Dati utente).**



Set Home Location (Imposta la posizione Casa)—immettere o modificare la posizione di casa. Vedere a [pagina 12](#).

Import Data (Importa dati)—carica Favorites (Mie posizioni), rotte, registri di viaggio e immagini dall'unità Garmin o la scheda SD.

Manage Trip Log (Gestisci registro di viaggio)—visualizza il corrente registro di viaggio. zūmo memorizza gli ultimi 10.000 dei dati di viaggio. All'inizio del successivo lungo viaggio, l'utente può azzerare il registro di viaggio. Premere **Log (Canc. registro di viaggio)**. La cancellazione di un registro di viaggio lungo può richiedere alcuni minuti. È possibile anche riutilizzare le informazioni di un viaggio recente. Premere **Save as Route (Salva come percorso)** per selezionare e salvare un segmento di viaggio recente come

rotta. Per ulteriori informazioni sulle rotte, vedere a [pagina 16](#).

View Pictures (Visualizza immagini)—visualizza le immagini salvate nell'unità Garmin o nella scheda SD. Premere un'anteprima per visualizzare l'immagine. Premere nuovamente l'immagine per ingrandirla mediante  e . Premere la mappa e trascinare per visualizzarne parti diverse.

Per condividere immagini con un altro utente zūmo:

1. Premere l'anteprima.
2. Premere **Share (Condividi)**.



3. Verificare che sia selezionata l'immagine corretta, quindi premere **Export (Esporta)**.
4. Rimuovere la scheda SD e inserirla in un altro zūmo.
5. Viene visualizzato un messaggio Premere **Yes (Sì)** per importare le rotte condivise.
6. Premere **Pictures (Immagini)** > premere un'anteprima > **Import (Importa)**.

7. Verificare che sia selezionata l'immagine corretta, quindi premere **Import (Importa)**.

Premere **Slide Show** per visualizzare tutte le immagini per pochi secondi e visualizzare l'immagine successiva. Durante la presentazione, premere lo schermo in qualsiasi momento per interrompere e vedere ulteriori opzioni.

Impostazioni della tecnologia Bluetooth

Premere  >  **Bluetooth**.



Connect Phone (Collega telefono)—selezionare **Add Device (Aggiungi periferica)** > **OK** per connettere un cellulare dotato di tecnologia wireless Bluetooth®. Vedere [pagine 23–29](#).



NOTA: Il codice PIN di zūmo (o passkey) è **1234**.

- **Drop (Disconn.)**—selezionare il cellulare da disconnettere e premere **Yes (Sì)**.
- **Remove (Rimuovi)**—selezionare il cellulare che si desidera cancellare dalla memoria di zūmo e premere **Yes (Sì)**.

Phone Help (Telefono - Guida)—scorrere l'elenco contenente i dispositivi compatibili. Se il cellulare non è presente nell'elenco, visitare il sito www.garmin.com/bluetooth per ulteriori informazioni.

Connect Headset (Collega auricolare)—collega a un auricolare che è già stato connesso oppure selezionare **Aggiungi periferica**.

Bluetooth—attiva e disattiva il componente Bluetooth. Se il componente Bluetooth è attivo, nella pagina Menu appare l'icona **Bluetooth** . Per impedire che un cellulare si connetta automaticamente, premere **Disabled (Disattivato)**.

Friendly Name (Nome abbreviato)—premere **Edit (Modifica)** per immettere un nome abbreviato che identifichi zūmo sui telefoni cellulari con tecnologia Bluetooth. Premere **Done (Fatto)**.

Restore (Riprist.)—ripristina le impostazioni originali di Bluetooth. Il ripristino delle impostazioni Bluetooth non cancella le informazioni di connessione.

Modifica delle impostazioni di navigazione

Premere  >  **Navigation** (Navigazione).



Route Preference (Preferenze rotta)—per selezionare una preferenza per il calcolo della rotta..

- **Faster Time (Minor tempo)**—per calcolare le rotte più veloci come guida ma più lunghe come distanza.
- **Shorter Time (Distanza più breve)**—per calcolare le rotte più brevi come distanza ma che richiedono più tempo di guida.

- **Off Road (Fuori strada)**—per calcolare rotte da punto a punto (senza strade). Nella pagina Map (Mappa), premere  per passare alla pagina Compass (Bussola).



Vehicle Type (Tipo di veicolo)—specifica il tipo di veicolo per ottimizzare le rotte.

Avoidances (Da evitare)—seleziona i tipi di strade da evitare nelle rotte. zŪmo utilizza questi tipi di strade solo se le rotte alternative portano troppo fuori strada o se non sono disponibili altri percorsi. se si dispone di un ricevitore di traffico o antenna, è possibile anche evitare incidenti stradali.

Attention Tone (Segnale audio di attenzione)—attiva o disattiva il segnale audio di attenzioni.

Restore (Riprist.)—ripristina le impostazioni originali di navigazione.

Personalizzazione del display

Premere  >  **Display**.



Color Mode (Modo colore)—per selezionare **Daytime (Colore diurno)** per uno sfondo chiaro, **Nighttime (Colore notturno)** per uno sfondo scuro o **Auto** per la commutazione automatica tra le due opzioni.

Splash Screen (Schermata Benvenuto)—per selezionare l'immagine che apparirà all'accensione di zūmo. Anzitutto, caricare le immagini JPEG. Vedere [pagine 34–36](#).

Brightness (Luminosità)—per aumentare e ridurre la luminosità di retroilluminazione mediante **-** e **+**.

Screen Shot—per attivare il modo Screen Shot. Premere l'icona della fotocamera  per acquisire l'immagine dello schermo. Il

file d'immagine bitmap viene salvato nella cartella **Garmin\scrn** sull'unità Garmin.

Modifica della tastiera

Premere  >  **Keyboard (Tastiera)**.

Standard—visualizza una tastiera con l'alfabeto completo.



Large Buttons (Pulsanti grandi)—visualizza una tastiera a schermo con pulsanti grandi. Questa opzione è adatta per motociclisti che indossano guanti. Vedere [pagina 13](#).

Auto—selezionare per passare automaticamente dalla tastiera standard quando si utilizza zūmo in un'autovettura alla tastiera con pulsanti grandi quando si utilizza zūmo su un motociclo.

Ripristino di tutte le impostazioni

1. Nella pagina Menu, premere .
2. Premere **Restore (Ripristi.)**, quindi premere **Yes (Sì)**. Ripristina tutte le impostazioni predefinite di fabbrica di zūmo.

Eliminazione di tutti i dati utente



ATTENZIONE: Tale operazione elimina tutte le informazioni immesse dall'utente comprese Favorites (Mie posizioni), rotte, registri di viaggio, impostazioni e ricerche recenti.

1. Premere con il dito sull'angolo inferiore destro dello schermo di zūmo durante l'accensione dell'unità.
2. Tenere il dito premuto finché non appare una finestra a comparsa.
3. Premere **Yes (Sì)** per cancellare tutti i dati utente.

APPENDICE

Opzioni audio di zūmo



NOTA: L'audio di file MP3 e radio XM viene interrotto durante le telefonate e i comandi di navigazione. I comandi di navigazione vengono interrotti durante le telefonate.

| Fonte di Alimentazione | Opzione audio | Comandi di navigazione | MP3 | Radio XM | Telefono | Note |
|--|---|------------------------|---------|----------|----------|---|
| Gruppo su motociclo con alimentazione esterna | Auricolare con cavo o casco con microfono | ●● | ● | ● | ● | |
| | Auricolare Bluetooth | ●● | ● | ○ | ● | |
| Gruppo su autovettura con alimentazione esterna (incluso con zūmo 550) | Altoparlante e microfono interno | ●● | ● | ● | ● | |
| | Auricolare o cuffie con cavo dotate di microfono con cavo | ●● | ● | ● | ● | |
| | Auricolare Bluetooth e altoparlante interno | ○○ ●● | ○ ●● | ○ ●● | ● -- | Regolare il volume dell'auricolare. Regolare volume su zūmo. |
| Alimentazione batteria | Auricolare Bluetooth | ●● | ● | ○ | ● | Una batteria completamente carica ha una durata di massimo 4 ore. |

● Audio disponibile, ○ Nessun audio disponibile, - Non applicabile

Installazione di zūmo nell'autovettura

zūmo 550 comprende un gruppo supplementare per l'autovettura che consente il facile trasferimento dell'unità. Selezionare una sede adeguata nel veicolo per il percorso sicuro del cavo e un'operatività priva di pericoli. Pulire e asciugare l'area prescelta del parabrezza.

Montaggio sul parabrezza

1. Installare la ventosa sul parabrezza. Premere la leva all'indietro verso il parabrezza.
2. Inserire il cavo di alimentazione sul retro dell'unità.
3. Posizionare zūmo nell'unità per autoveicolo e abbassare la leva.
4. Collegare l'altra estremità a una presa di alimentazione del veicolo. zūmo non deve essere attiva automaticamente se il veicolo è in corso.



Montaggio sul cruscotto

Utilizzare il disco accluso per il montaggio di zūmo sul cruscotto e per la conformità a determinate normative locali.



NOTA: L'adesivo per il montaggio permanente è estremamente difficile da rimuovere dopo l'installazione.

1. Pulire e asciugare il cruscotto dove si desidera posizionare il disco.
2. Rimuovere la pellicola di protezione dall'adesivo sulla parte inferiore del disco.
3. Collocare il disco sul cruscotto.
4. Posizionare la parte a ventosa dell'unità per autoveicolo sulla parte superiore del disco.
5. Premere la leva verso il basso (in direzione del disco).
6. Attenersi ai punti 2–4 a [pagina 47](#).

Eliminazione di zūmo dall'unità

Per rimuovere zūmo dall'unità, premere la leva verso l'altro sull'unità. Sollevare zūmo per estrarlo.

È possibile separare la ventosa da gruppo per il veicolo. Girare l'unità a sinistra o a destra per quanto possibile. Applicare della pressione in tale direzione finché l'unità non si stacca dal braccio.



NOTA: Il ricollegamento della ventosa all'unità per autoveicolo richiede una forza notevole. Premere saldamente l'estremità della sfera nella presa.

Per eliminare la ventosa dal parabrezza o dal disco di montaggio, sollevare la leva verso l'alto. Tirare la linguetta della ventosa verso di sé.

Caricamento di zūmo

1. Collegare il cavo di alimentazione a un gruppo e a un alimentatore.
2. Posizionare zūmo nell'unità e abbassare la leva.

OPPURE

1. Caricare zūmo con adattatore CA.
Inserire l'estremità piccola dell'adattatore CA nella porta mini USB sulla parte posteriore di zūmo.
2. Inserire l'altra estremità in una presa standard della parete.

Reset di zūmo

Se l'unità si blocca, tenere premuto  e premere .

Calibrazione dello schermo

Se lo schermo tattile non risponde correttamente, è necessario calibrarlo. Spegnerne l'unità. Tenere premuto  per circa un minuto fino alla comparsa della schermata Calibration (Calibrazione). Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

Aggiornamento del software zūmo

1. Visitare il sito www.garmin.com/products/webupdater per scaricare il programma WebUpdater.
2. Collegare zūmo al computer mediante il cavo mini-USB.



Porta mini USB per adattatore CA, modalità di memorizzazione di massa USB e aggiornamento software

3. Lanciare WebUpdater ed eseguire i comandi visualizzati. Dopo la conferma che si desidera eseguire l'aggiornamento, WebUpdater scarica automaticamente l'aggiornamento e lo installa su zūmo.
4. Espellere e scollegare (vedere a [pagina 36](#)).

Registrare zūmo per ricevere notifica di aggiornamenti di software e mappe.

Per registrare zūmo, andare al sito <http://my.garmin.com>.

È inoltre possibile scaricare gli aggiornamenti software da www.garmin.com/products/zumo. Fare clic su **Updates and Downloads (Aggiornamenti e download)** e seguire le istruzioni.

Acquisto e caricamento di dati mappa supplementari

Per trovare la versione delle mappe caricate in zūmo, premere  >  **Map (Mappa)** > **Map Info (Info mappa)**.

Per sbloccare altre mappe, è necessario l'ID dell'unità e il numero di serie.

Visitare www.garmin.com/unlock/update.jsp per verificare la disponibilità di eventuali aggiornamenti per il software in uso.

È inoltre possibile acquistare dati di mappe da Garmin e caricare le mappe sulla memoria interna o su una scheda SD opzionale.

Consultare il file della guida di MapSource per ulteriori informazioni sull'uso di MapSource e il caricamento delle mappe su zūmo.

Accessori opzionali

Per ulteriori informazioni sugli accessori opzionali, andare al sito www.garmin.com/products/zumo e fare clic sul collegamento **Accessories (Accessori)**. Oppure, rivolgersi al concessionario Garmin per l'acquisto degli accessori. Gli accessori opzionali includono:

- Ricevitore traffico o antenna
- Antenna remota esterna
- Microfono esterno
- Extras (Extra) (vedere [pagine 51–53](#))

Collegamento di accessori a zūmo

Alcuni ricevitori di traffico Garmin e antenne XM devono essere collegati in una porta mini-USB sull'unità zūmo. Le prese esterne del microfono e delle uscite audio sono posizionate sul lato esterno dell'unità zūmo.

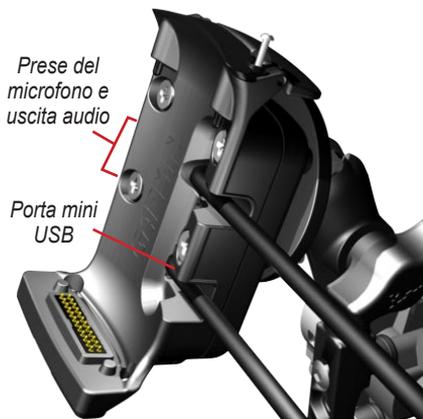


Illustrazione dell'unità zūmo su motociclo

Per vedere i connettori dell'unità per autoveicolo, vedere a [pagina 47](#).

Garmin Travel Guide™

In modo molto simile a una guida di viaggio, Garmin Travel Guide fornisce informazioni dettagliate su diversi luoghi, quali ristoranti e hotel. Per acquistare la Travel Guide, visitare il sito www.garmin.com/extras.

Utilizzo di Travel Guide

1. Inserire la scheda SD in zūmo.
2. Premere **Where to (Dove si va?)** > **Extras (Extra)**.
3. Selezionare Travel Guide.
4. Selezionare una categoria. Selezionare una categoria secondaria, se necessario.
5. Selezionare una posizione nell'elenco.
6. Attenersi a una delle seguenti procedure:
 - Premere **Go (Vai!)** per navigare alla posizione.
 - Premere **Show Map (Vedi mappa)** per visualizzare questa posizione sulla mappa.
 - Premere **Save (Salva)** per salvare questa posizione in Favorites (Mie posizioni).
 - Premere **More (Altro)** per visualizzare ulteriori informazioni sulla posizione.

Telecamere di sicurezza

Sono disponibili informazioni su telecamere di sicurezza per alcune località. (Visitare il sito www.garmin.com/accessories/safetycamera per la disponibilità) Per queste località, zūmo include posizioni di centinaia di telecamere di sicurezza. zūmo avverte se si sta raggiungendo una telecamera di sicurezza e può avvertire l'autista di una velocità troppo elevata. I dati sono aggiornati almeno una volta a settimana, quindi si accede sempre a informazioni aggiornatissime.

Per reperire informazioni aggiornatesulle telecamere di sicurezza:

1. Visitare il sito <http://mygarmin.com>.
2. Abbonarsi.

È possibile acquisire una nuova zona in qualsiasi momento ed è possibile ampliare sempre gli abbonamenti esistenti. Ogni zona che si acquista ha una data di scadenza

POI (punti di interesse) personalizzati

Caricare i punti di interesse (POI) su zūmo. I database POI sono resi disponibili da varie società su Internet. Alcuni database personalizzati contengono informazioni di avvertenza per i punti, ad esempio zone scolastiche. Si riceverà un avvertimento se si viaggia a velocità sostenuta vicino a questi POI personalizzati.

Utilizzare POI Loader di Garmin per caricare i POI sull'unità Garmin o la scheda SD. Scaricare POI Loader dal sito www.garmin.com/extras.

Per ulteriori informazioni, consultare il file della Guida POI Loader; premere F1 per aprirlo.

Per visualizzare i punti di interesse personalizzati, premere  **Where to (Dove si va?)** >  **Extras (Extra)** > **Custom POIs (POI personalizzati)**.

Per attivare o disattivare i POI personalizzati, premere  >  **Proximity Points (Punti di prossimità)** > **Proximity Alarms (Allarmi di prossimità)**.

Per cancellare punti di interesse personalizzati da zūmo, collegarlo al computer. Aprire la cartella **Garmin\poi** nell'unità Garmin o nella scheda SD. Cancellare il file denominato **poi.gpi**.



ATTENZIONE: Garmin non è responsabile delle conseguenze derivanti dall'uso di un database POI personalizzato o della precisione del database delle telecamere di sicurezza o di altri database POI personalizzati.

Garmin TourGuide™

La Garmin TourGuide consente a zūmo di riprodurre visite guidate audio da GPS di terze parti. Queste visite guidate audio possono indicare la rotta ed esporre informazioni interessanti relative a siti storici lungo il percorso. Durante il viaggio, le informazioni si attivano con segnali GPS. Per acquistare le visite guidate audio, visitare il sito www.garmin.com/extras e selezionare **POI Loader (Caricamento POI)**.

Per visualizzare i file TourGuide di Garmin, premere  **Where to (Dove si va?)** >  **Extras (Extra)** > **Custom POIs (POI personalizzati)**.

Per modificare le impostazioni di TourGuide di Garmin, premere  >  **Proximity Points (Punti di prossimità)** > **TourGuide**. Selezionare **Auto Play (Riproduz. automatica)** per ascoltare la visita completa in base alla programmazione, **Prompted (Richiesto)** per mostrare l'icona dell'altoparlante  sulla mappa quando sono disponibili informazioni di visite guidate durante la rotta oppure **Off**.

SaversGuide®

La SaversGuide è un accessorio disponibile solo in Nord America (www.garmin.com/extras). Grazie alla scheda SD di dati e alla scheda soci preprogrammate di SaversGuide, zūmo è un libro punti digitale che notifica i commercianti vicino alla posizione corrente che offrono uno sconto, come ristoranti, alberghi e cinema.

Informazioni sulla batteria

zūmo contiene una batteria interna agli ioni di litio. La durata della batteria è all'incirca di 4 ore, in funzione dell'utilizzo.

L'icona  della batteria nella pagina Menu indica lo stato della batteria interna. Se l'icona non è presente, zūmo è collegato a un alimentatore esterno. Per informazioni sul caricamento di zūmo, vedere a [pagina 49](#).

Massimizzazione della durata della batteria

- Spegnere il GPS ( >  **System (Sistema)** > **GPS Mode (Modo GPS)** > **GPS Off (GPS spento)** se non occorre ricevere i segnali GPS o utilizzare il modo **Normal (Normale)** quando non occorre utilizzare WAAS o EGNOS.
- Disattivare la retroilluminazione. Tenere premuto , quindi utilizzare  e  per regolare la luminosità.
- Non lasciare l'unità zūmo alla luce diretta del sole. Evitare l'esposizione prolungata a caldo o freddo eccessivo.

Sostituzione della batteria

Per acquistare una batteria agli ioni di litio sostitutiva, visitare il sito www.garmin.com/products/zumo, e fare clic sul collegamento **Accessories (Accessori)**.

Svitare il gruppo batteria e sostituirla. Rivolgersi all'ente di smaltimento rifiuti locale per le informazioni sullo smaltimento appropriato delle batterie.



Utilizzo di un'antenna remota

È possibile utilizzare un'antenna remota esterna opzionale (Garmin GA 25MCX). Per l'acquisto, visitare il sito www.garmin.com/products/zumo, e fare clic sul collegamento **Accessories (Accessori)**.

Tirare indietro il coperchio di protezione dal connettore MCX sul retro di zūmo e collegare l'antenna.

Cura di zūmo

zūmo contiene dei componenti elettronici sensibili che possono essere danneggiati in modo permanente se esposti a urti o vibrazioni eccessivi fuori dal normale utilizzo di un motociclo o di un'autovettura. Per ridurre al minimo il rischio di danni a zūmo, evitare di fare cadere l'unità e utilizzarla in ambienti con urti e vibrazioni eccessivi.

Pulizia dell'unità

zūmo è composto di materiali di alta qualità e non richiede manutenzione straordinaria, oltre che la normale pulizia. Pulire l'involucro esterno (senza toccare lo schermo) con un panno inumidito con una soluzione detergente mite, quindi asciugarlo. Evitare l'uso di detersivi chimici e solventi che possono danneggiare i componenti di plastica.

Pulizia dello schermo tattile

Pulire lo schermo tattile con un panno soffice e pulito. Se necessario, è possibile utilizzare acqua, alcool isopropilico o un detergente per occhiali. Applicare il liquido al panno e detergere delicatamente lo schermo.

Protezione di zūmo

- Trasportare e custodire zūmo nella custodia in dotazione.
- Non conservare zūmo in luoghi che potrebbero essere esposti a temperature estreme (come nel bagagliaio dell'auto), perché potrebbe danneggiarsi in modo permanente.

- Sebbene sia possibile utilizzare lo stilo di un PDA sullo schermo tattile, non tentare mai questa operazione durante la guida del veicolo. Non utilizzare oggetti appuntiti sullo schermo, poiché potrebbero graffiarlo e danneggiarlo.

Come evitare furti

- Per evitare il furto, rimuovere dalla vista zūmo e relativo montaggio quando non in uso.
- Utilizzare la funzione Garmin Lock™. Vedere a [pagina 10](#).

Sostituzione del fusibile

Un fusibile AGC/3AG 2 A, ad alta capacità di rottura, 1500 A è situato sulla punta dell'adattatore del veicolo. Potrebbe essere necessario sostituire periodicamente il fusibile. Svitare la parte terminale circolare nera e sostituire il fusibile.



Informazioni sui segnali satellitari

Per funzionare zūmo deve acquisire i segnali satellitari GPS (Global Positioning System). Se ci si trova all'interno, accanto a edifici o alberi alti o in un garage di parcheggio, zūmo non è in grado di acquisire i segnali satellitari. Recarsi all'esterno in un'area priva di ostacoli elevati per utilizzare zūmo.

Quando zūmo ha acquisito i segnali satellitari, le barre dell'intensità dei segnali nella pagina Menu sono verdi . Quando l'unità perde i segnali satellitari, le barre diventano rosse o scompaiono del tutto .

Per ulteriori informazioni sul GPS, visitare www.garmin.com/aboutGPS.

Specifiche

Dimensione fisica: LxAxP 4,4 x 3,2 x 2,87 in (11,3 x 8,2 x 7,2 cm)

Peso: 0,59 lb (269 g)

Display: LxA 2,8 x 2,1 in (7,2 x 5,4 cm); 320 x 240 pixel; LCD luminoso a 16 bit, con luce di retroilluminazione bianca e schermo tattile

Involucro: IPX7 impermeabile

Intervallo di temperatura: da 32°F a 140°F (da 0°C a 60°C)

Memoria dati: memoria interna e scheda SD opzionale rimovibile. Memorizzazione dei dati permanente.

Interfaccia computer: periferica di archiviazione di massa USB, plug-and-play

Tempo di carica: 6 ore circa

Ingresso alimentazione: 12/24 V CC

Consumo: 15 W max a 13,8 V CC

Durata batteria: fino a 4 ore in funzione dell'uso

Specifiche delle prestazioni GPS

Ricevitore: WAAS attivo

Tempi di acquisizione*:

A caldo: <1 sec

A freddo: <38 sec

Reset (Azzerà) di fabbrica: <45 sec

*Tempi medi di acquisizione per un ricevitore stazionario con chiara visuale del cielo

Velocità di aggiornamento: 1/sec, continua

Precisione GPS:

Posizione: <10 metri, tipico

Velocità: 0,05 metri/sec RMS

Precisione GPS (WAAS):

Posizione: <10 metri, tipico

Velocità: 0,05 metri/sec RMS

Per un elenco completo delle specifiche, andare al sito www.garmin.com/products/zumo/spec.html.

Risoluzione dei problemi dell'interfaccia USB

| Problema/domanda | Soluzione/Risposta |
|---|--|
| Come faccio a sapere che zūmo si trovi nel modo Memoria di massa USB? | Quando zūmo si trova in modo Memoria di massa USB, appare l'immagine di zūmo connesso a un computer. Inoltre, dovrebbe essere presente una nuova unità disco rimovibile nell'elenco Risorse del computer (Windows) o un nuovo volume (unità) nel desktop (Mac). |
| Il computer non rileva mai la connessione di zūmo. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Scollegare il cavo USB dal computer. 2. Spegner zūmo. 3. Inserire il cavo USB nel computer e in zūmo. zūmo si accende automaticamente e si porta nel modo Memoria di massa USB. |
| Non riesco a trovare un'unità denominata "Garmin" nell'elenco delle unità. | Se si dispone di diverse unità di rete connesse al computer, Windows potrebbe non essere in grado di assegnare lettere di unità alle unità Gramin o della scheda SD. Seguire i passaggi riportati nella pagina successiva per assegnare (connettere) le lettere di unità. |
| Ottengo il messaggio "Rimozione non sicura della periferica" quando scollego il cavo USB. | <p>Windows: fare doppio clic sull'icona Rimozione sicura dell'hardware  nella barra delle applicazioni. Selezionare Periferica di archiviazione di massa e fare clic su Disattiva. Selezionare l'unità Garmin, quindi fare clic su OK. È possibile ora scollegare zūmo.</p> <p>Mac: Trascinare l'icona volume nel Cestino. L'icona si trasforma nell'icona Espulsione. È possibile ora scollegare zūmo.</p> |

| Problema/domanda | Soluzione/Risposta |
|--|---|
| <p>Come posso rinominare le unità Garmin in Windows?</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Aprire Risorse del computer. 2. Selezionare l'unità che si desidera rinominare. 3. Fare clic con il pulsante destro del mouse e selezionare Rinomina. 4. Digitare il nuovo nome e premere il tasto Invio sulla tastiera del computer. |
| <p>Come posso assegnare (connettere) le unità Garmin in Windows?</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnerne zūmo. 2. Collegare il cavo USB a zūmo e al computer. zūmo si accende automaticamente. 3. Fare clic su Start > Impostazioni > Pannello di controllo > Strumenti di amministrazione > Gestione computer > Archiviazione > Gestione disco. 4. Fare clic sull'unità disco rimovibile zūmo (memoria interna o scheda SD). Fare clic con il pulsante destro del mouse e selezionare Cambia lettera e percorso di unità. 5. Selezionare Modifica, scegliere una lettera di unità nell'elenco a discesa e fare clic su OK. |

Risoluzione dei problemi di zūmo

| Problema/ domanda | Soluzione/Risposta |
|--|--|
| La ventosa non rimane fissa sul parabrezza. | Pulire la ventosa e il parabrezza strofinando dell'alcol. Asciugare con un panno pulito e asciutto. Montare la ventosa come descritto a pagina 47 . |
| Il livello della batteria non sembra preciso. | Far scaricare completamente l'unità, quindi caricarla completamente (senza interrompere il ciclo di carica). |
| Lo schermo tattile no risponde correttamente alle selezioni. | Calibrare lo schermo tattile. Spegner l'unità. Tenere premuto  per circa un minuto fino alla comparsa della schermata Calibration (Calibrazione). Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo. |
| Il telefono/auricolare non si collega a zūmo. | Verificare che il campo Bluetooth sia impostato su Attivo . Accertarsi che il cellulare sia acceso e che disti meno di 10 metri (circa 33 piedi) da zūmo. Visitare il sito www.garmin.com/bluetooth per un elenco di telefoni e auricolari compatibili. |

INDICE ANALITICO

Simboli

2D, 3D, vista mappa 38

A

accessori 50

aggiornamento
mappe 50

aggiungi sosta 9

antenna remota 55

antenne 30, 32, 50, 55

antifurto, funzione 10, 39

audio

opzioni 46

prese 3, 47, 51

versione 39

auricolari 23, 46

avvisi, telecamere di sicurezza 52

B

batteria 57

blocco di zūmo 10

C

calibrazione dello schermo
tattile 49

cancellazione dei dati utente 45

caratteri accentati 13

caratteri speciali 13

caricamento di mappe

aggiuntive 50

caricamento di zūmo 49

chiamare casa 28

chiamata in attesa 26

chilometri 40

codice postale 11

come contattare Garmin i

composizione vocale 29

Conformità FCC iv

connessione al computer 34

connessione di auricolare 24

connesso a un cellulare 24

conservazione di zūmo 55

consultazione della mappa 18

coordinate 19

cronologia chiamate 28

cura di zūmo 55

D

database zone scolastiche 52

dati utente 41

deviazioni 10

Dichiarazione di conformità iv

E

EGNOS 39

eliminazione

carattere 13

Favorites (Mie posizioni) 16, 17

file 36

POI personalizzati 53

tutti i dati utente 45

espulsione USB 36

estensione della ricerca 19

evitare

traffico 43

Extras (Extra) 51–52

F

Favorites (Mie posizioni) 14

condivisione 14

modifica 15

ricerca 15

salvataggio 14

file

eliminazione 36

gestione 34, 41

tipi supportati 36

trasferimento 34–36

file MP3

caricamento 34

riproduzione 37

formato ora 40

funzioni viva-voce 23–29

fuori strada, rotta 17, 43

fusibile, sostituzione 56

fuso orario 40

G

Garmin Lock 10, 39, 56

Garmin Travel Guide 51

Garmin TourGuide

riproduzione di file 53

gestione file 34–36

Google Earth i

GPS 7, 56

I

icona posizione 20, 38
 icona veicolo 20, 38
 ID unità 39
 importazione dati 41
 impostazione della propria
 posizione 12, 18
 impostazioni 38–45
 impostazioni di navigazione 43
 impostazioni di sistema 39
 impostazioni visualizzazione 44
 incrocio 11
 indicatore di livello carburante 21
 indicazioni di guida 22
 indicazioni svolta per svolta 22
 indirizzo 11
 installazione in autovettura 47
 installazione su motociclo 3

L

lingua del testo 40
 lingua voce 40
 lingue 40
 luminosità 2, 44

M

mappa
 aggiornamento mappe 49
 consultazione 18
 pulsante Map Info (Info
 mappa) 38
 spostamento 18
 uso della pagina Map

 (Mappa) 20
 versione 38
 visualizza 18, 38
 zoom 18
 mappe dettagliate 38
 MapSource i, 34, 50
 miglia 40
 mini-USB. *Vedere* USB
 modifica delle località salvate 15
 modo Screen Shot 44
 Modo Sicuro 39
 montaggio di zūmo
 in autovettura 47, 48
 su motociclo 3
 myGarmin i, 50, 52

O

ora legale 40

P

pagina Bussola 43
 pagina Menu 7
 pagina Next Turn (Prossima
 svolta) 22
 pagina Trip Information
 (Informazioni viaggio) 21
 pagina Turn List (Elenco
 svolte) 22
 pagina Va! 11
 personalizzazione di zūmo 38–45
 picture viewer 41
 PIN
 Bluetooth 42

 Garmin Lock 10
 POI personalizzati 52
 posizione casa 12
 posizione di sicurezza 10
 preferenze di rotta 43
 Pulsante Info 39
 pulsante Near (Vicino) 19

R

radio XM 32
 registrazione di zūmo 50
 registro di viaggio 41
 Reset (Azzerata)
 dati di viaggio 21
 velocità max 21
 zūmo 49
 ricerca delle località
 elemento sulla mappa 18
 incrocio 11
 località salvate (Favorites (Mie
 posizioni)) 15
 per codice postale 11
 per coordinate 19
 per indirizzo 11
 per nome 13
 vicino a un'altra posizione 19
 rimozione/eliminazione di un
 cellulare 42
 rimozione dell'unità 48
 ripristino delle impostazioni 45
 riproduzione musicale 37
 risoluzione dei problemi 58–60
 rotta migliore 10

rotte 16–18
rubrica telefonica 27

S

salvataggio
 località trovate 12, 14
 posizione attuale 15, 18
 rotte 16
salvataggio della posizione
 corrente 15
SaversGuide 53
scheda SD 1, 34, 57
 condivisione 14, 17
schermo benvenuto 44
schermo tattile
 allineamento 49
 pulizia 55
scrittura del nome di una
 località 13
segnali satellitari 7, 56
slide show 42
software
 aggiornamento 49
 versione 39
specifiche 57

T

tacitare una chiamata 25
tastiera 13, 44
tecnologia Bluetooth 23–29
 impostazioni 42–45
 PIN 24
telecamere di sicurezza 52

telefonate 25
termine di una chiamata 25
tipi di file supportati 34
tipo di veicolo 43
toni 43
tornare a casa 12–19
traffico
 abbonamenti 31
 evitare 30, 43
 incidenti 30
traffico FM 31
trasferimento file 34–36

U

ultima località trovata 14
unità, Garmin 35
unità disco rimovibile 35
unità di memorizzazione dati 34,
 57
USB
 modo archiviazione di
 massa 34–36
 porte 1, 34, 47, 49, 51
 risoluzione dei problemi 58

V

vedi mappa 12, 22
vista mappa Orientamento
 nord 38
vista mappa Traccia in alto 38
visualizza immagini 41
volume 2, 33, 37

W

WAAS 39
WebUpdater 49

X

XM NavTraffic 31

Z

zoom 18, 20, 41

Per gli ultimi aggiornamenti software gratuiti (esclusi i dati mappa) dei prodotti Garmin, visitare il sito Web Garmin all'indirizzo www.garmin.com.



© 2006 Garmin Ltd. o sue filiali

Garmin International, Inc.

1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, U.S.A.

Garmin (Europe) Ltd.

Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 9DL, U.K.

Garmin Corporation

N. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

Numero catalogo 190-00697-31 Rev. A